



<p>Code der Ausschreibung:</p> <p>AOV/SUA-SF 014/2021</p> <p>REINIGUNGS- UND SANIFIZIERUNGSDIENST FÜR DIE LANDESFACHHOCHSCHULE FÜR GESUNDHEITSBERUFE „CLAUDIANA“</p>		<p>Codice gara:</p> <p>AOV/SUA-SF 014/2021</p> <p>SERVIZIO DI PULIZIA E SANIFICAZIONE PER LA SCUOLA PROVINCIALE SUPERIORE DI SANITÀ “CLAUDIANA”</p>
<p>Erkennungskode CIG: 879431959E</p>		<p>Codice CIG: 879431959E</p>
<p>Erläuterung Nr. 4</p>		<p>Chiarimento n. 4</p>
<p>Frage Nr. 1: Im Hinblick auf die Ausschreibung möchten wir nachfragen, ob eine Liste der Flächen getrennt nach: - Komplex/Gebäude - Art der Fläche (niedrig-mittel-hoch) bereitgestellt werden kann.</p>		<p>Quesito n.1: Si richiede per quanto concerne la gara oggetto d'appalto se fosse possibile fornire l'elenco delle superfici distinte per: - plesso/edificio - tipologia di area (basso-medio-alto).</p>
<p>Antwort Nr. 1: Die Leistung wird an folgenden Adressen erbracht: 1.Sitz, Lorenz Böhlerstr. 13 2.Wohnheim, G'Scheibten-Turm-Weg 18. Art der Bereiche nach dem Leistungsverzeichnis Bereich A <u>Sitz Lorenz Böhlerstr.</u> Labor biomedizinische Labortechnik, Übungsräume Krankenpflege und Physiotherapie, 851 qm. Bereich B <u>Sitz Lorenz Böhlerstr.</u> Sanitäreanlagen, Küche 716 qm. <u>Wohnheim</u> Sanitäreanlagen, Küchen 450 qm. Wohnheimzimmer 1.945 qm. Bereich C <u>Sitz Lorenz Böhlerstr</u> 14.877 qm. <u>Wohnheim</u> 1.180 qm.</p>		<p>Risposta n. 1: La prestazione viene svolta presso due edifici: 1. Sede, via Lorenz Böhler 13 2. Convitto, Vicolo Torre 18. Tipologia di area come da capitolato tecnico: Aree A <u>Sede via Lorenz Böhler</u> Laboratorio BMA, aule esercitazioni infermieristica e fisioterapia, mq. 851 Aree B <u>Sede via Lorenz Böhler</u> servizi igienici, cucine mq. 716; <u>Convitto</u> servizi igienici, cucine mq. 450 stanze del convitto mq. 1.945 Aree C <u>Sede via Lorenz Böhler</u> mq.14.877 <u>Convitto</u> mq. 1.180</p>
<p>Frage Nr. 2: In Bezug auf die vorausgehende Frage beantragen wir eine aktualisierte Liste der Quantifizierung der Flächen: - Gebäude/Präsidium</p>		<p>Quesito n. 2: In riferimento al quesito precedentemente effettuato, siamo a richiedere un elenco aggiornato della quantificazione delle aree: - edificio/presidio - tipologia di area (basso-medio-alto)</p>



<p>- Art der Fläche (niedrig-mittel-hoch) - m² bezogen auf die Flächen.</p> <p>Leider ist es bei der Betrachtung der Grundrisse nicht möglich, eine Quantifizierung zu entnehmen, da nicht alle Daten darin vorhanden sind (Eingänge, Toiletten, Treppen usw.).</p>		<p>- mq riferiti alle aree</p> <p>Purtroppo visionando le planimetrie non è possibile estrapolare una quantificazione, perchè non tutti i dati sono presenti nelle stesse (atri, wc, vani scale, ecc.).</p>
<p>Antwort Nr. 2: Siehe Antwort Nr. 1</p>		<p>Risposta n. 2: vedasi risposta n. 1</p>
<p>Frage Nr. 3: Wir möchten die ungefähren Nutzungszeiten der hochkomplexen Bereiche A (BMA-Labor, etc.) wissen, da diese Angabe die Gestaltung der Arbeitszeiten und Zeitpläne beeinflusst.</p> <p>Des Weiteren wird in den mittelkomplexen Bereichen B um Bestätigung gebeten, ob die Reinigung der Toiletten 10 mal pro Woche in der Claudiana von Montag bis Freitag zu verstehen ist. Während die 7-malige wöchentliche Reinigung der Gemeinschaftsbäder im Internat ist von Montag bis Sonntag zu verstehen ist.</p>		<p>Quesito n. 3: Si richiede di conoscere orientativamente i periodi di utilizzo delle Aree A-Alta Complessità (Laboratorio BMA, ecc.), in quanto tale indicazione influisce nella predisposizione delle ore e dei piani da lavoro.</p> <p>Inoltre nelle Aree B-Media Complessità si chiede conferma se la pulizia dei servizi igienici 10 volte la settimana in Claudiana, è da ritenersi dal lunedì al venerdì. Mentre le 7 volte la settimana bagni comune convitti è da ritenersi dal lunedì alla domenica.</p>
<p>Antwort Nr. 3: Der Zeitraum für die Leistung in den hochkomplexen Bereichen A, geht jährlich vom September bis Juni. Für die mittelkomplexen Bereiche B, versteht sich die Leistung vom Montag bis Freitag.</p>		<p>Risposta n. 3: Il periodo di utilizzo delle aree ad alta complessità è da settembre a giugno di ogni anno. Relativamente alle aree di media complessità, la prestazione si intende dal lunedì al venerdì.</p>